

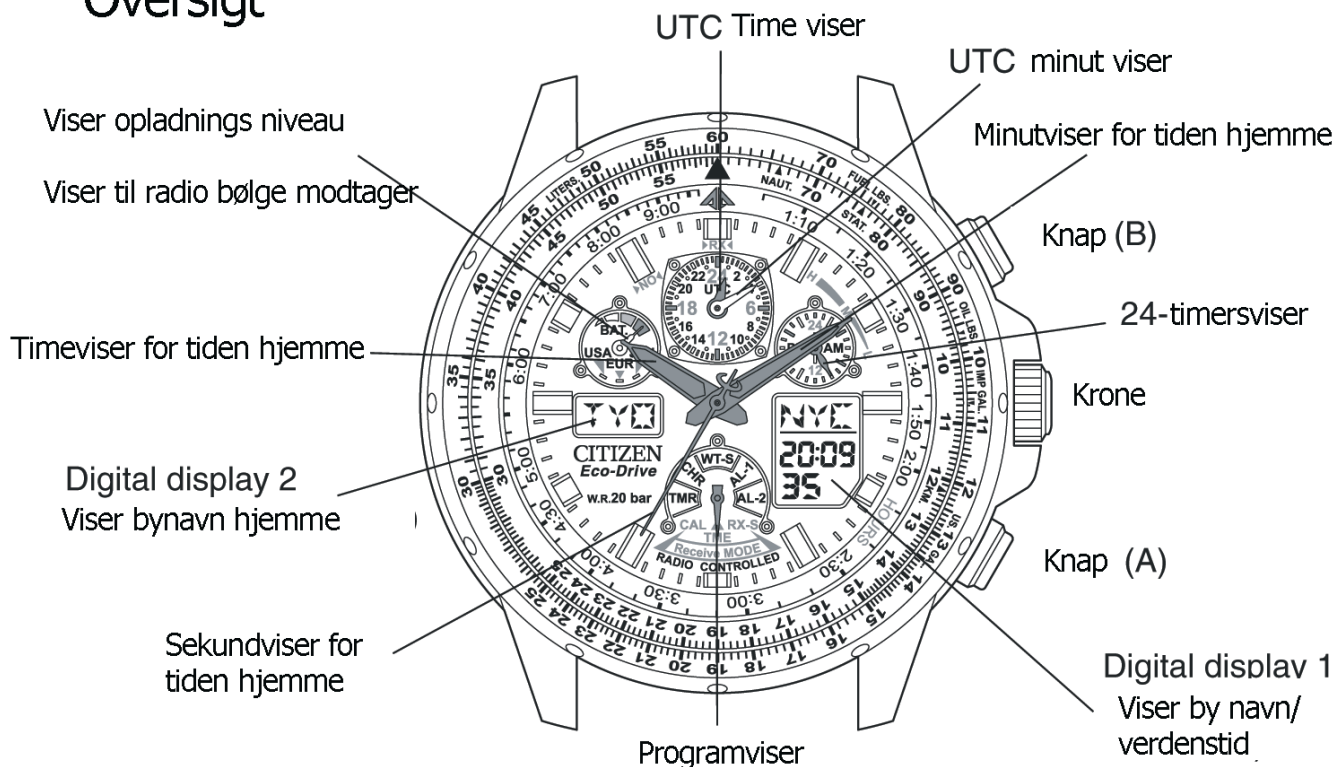
Brugsanvisning

Caliber U600

JY0020



Oversigt

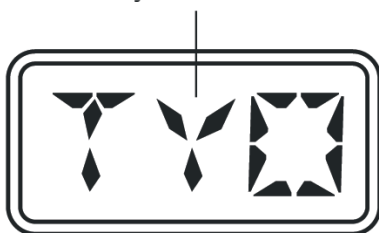


Se denne oversigt igennem inden ibrugtagning

Digital Displays

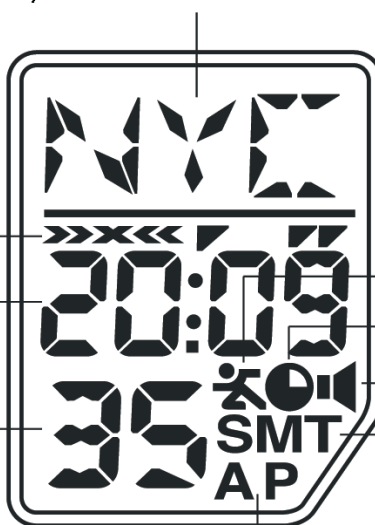
[Digital display 2]

Bynavn hjemme



[Digital display 1]

Bynavn verdenstid



Tegn for utilstrækkelig opladning

Verdenstid
Timer/minutter/sekunder

Stopurs tegn

Nedtællings tegn

Alarmtegn

Sommertid indstillingstegn

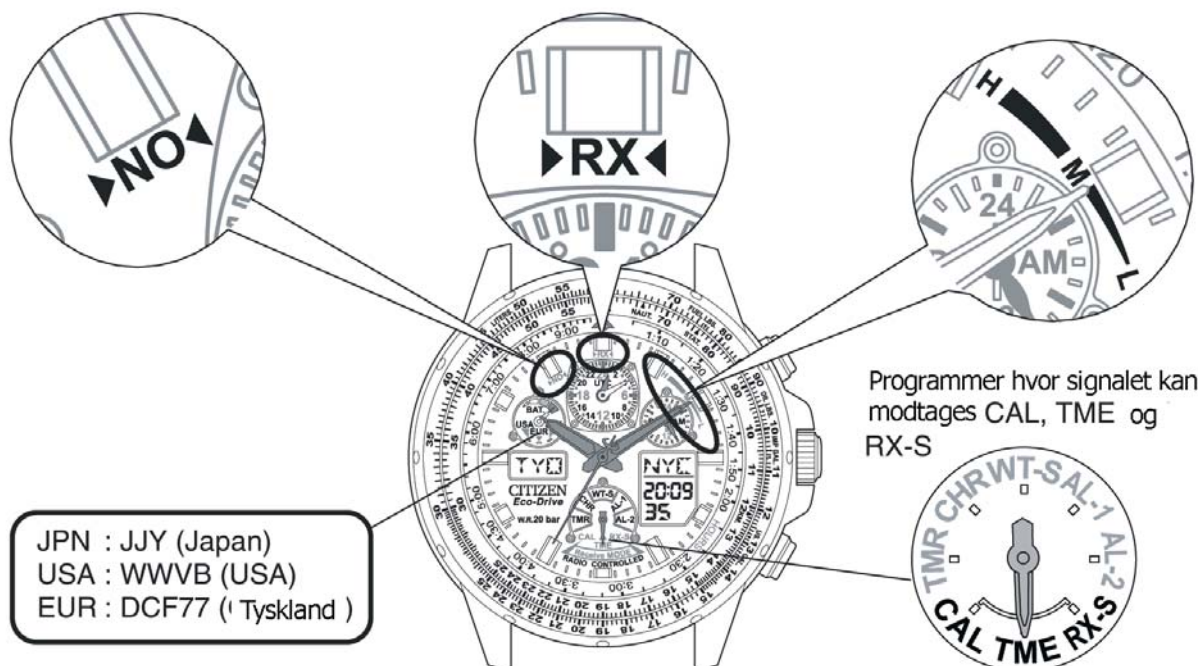
Morgen : A
Eftermiddag : P

Radio bølge modtagelse

NO: Signal modtagelse mislykkedes

RX: Søger efter signal

H, M, L: Styrke for modtagesignal

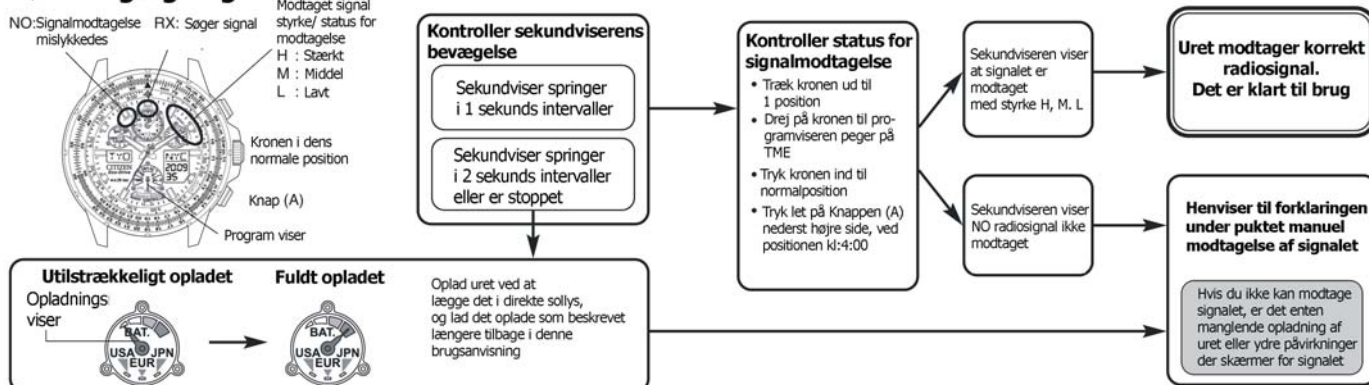


Dette ure er radiostyret og modtager radiosignalet fra Europa, USA og i Asien. Uret er udstyret med automatisk modtagefunktion som automatisk indstiller tid og dato 3 gange hver dag klokken 02:00, 03:00 og 04:00. Har uret modtaget radiosignalet klokken 02:00 søger det ikke efter radiosignalet før døgnet efter. Søgningen kl 04:00 kan skiftes til andet tidspunkt efter eget valg.

Desuden er uret udstyret således at det er muligt at starte modtagelse af signalet manuelt.

Det er også muligt manuelt at slå modtagelse af radiosignalet fra, hvis man opholder sig et sted hvor det ikke er muligt at modtage signalet, så vil uret bare fungere som almindeligt kvarts ur.

Før ibrugtagning



Kontroller og ret)0(nulstilling.

Hvis uret er kommet ud af sin grundindstilling, og ikke fungerer korrekt i funktionerne, skal der foretages en kontrol af urets grundindstilling. Grundindstillingen kan ændre sig hvis uret er blevet udsat for kraftige magnetfelter (fra højtalere eller maskiner) eller har været udsat for et kraftigt stød eller slag.

Dette rettes ved at kontrollere urets)0(nulpunkt for de forskellige visere.



1. Træk kronen ud i 1 position og drej programviser hen til CHR
2. Træk kronen ud i 2 position
Alle visere bevæger sig nu til reference punkt

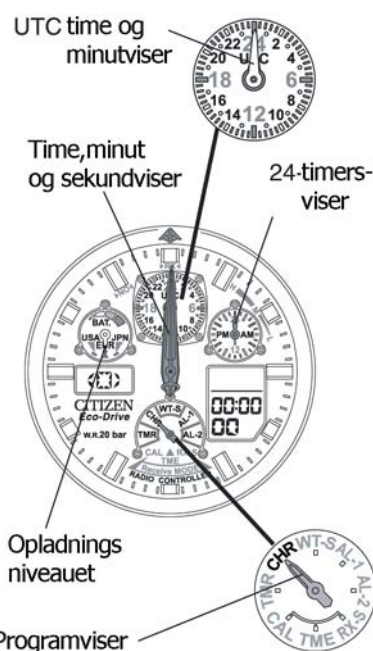
Korrekt reference punkt

Batteri indikator: EUR

UTC time og minut viser K1: 12:00

Time.minut og sekundviser K1: 12:00:00

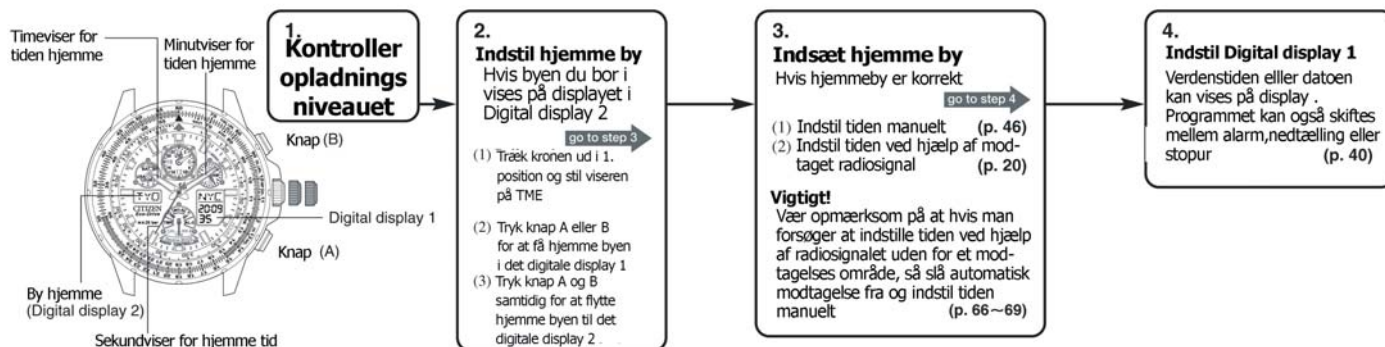
24 timers visere K1 00:00



3. Hvis reference position er ok tryk da kronen ind i normal position

Hvis reference position ikke er korrekt, indstil da reference position.

* Uret modtager signalet fra radiosenderen i dit område fra den tætteste sender



Vigtig informationer om modtagelse af radiosignalet

Der er tre måder for radio modtagelse Manuel,automatisk eller gendan automatisk

Uret kan kun modtage signal hvis funktionsviser står på (TME), (CAL), eller (RX_S)

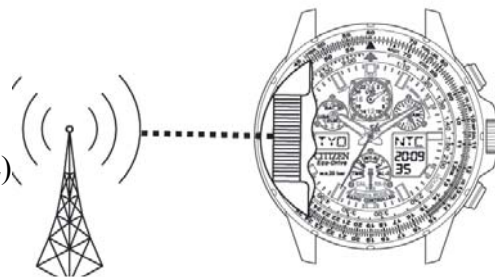
Hjemby skal stå i display 2 ved signal modtagelse

Krone skal være i normal position

Hvis hjemby er UTC er modtagelse ikke mulig

Stopur og timer må ikke være i brug

Når uret modtager signal stopper alle visere



Uret har indbygget antenne for at kunne modtage radiosignalet. Antennen er placeret i siden ved kl. 9:00

Automatisk modtagelse.

Uret modtager automatisk signal 3 gange om dagen. Det er hver dag kl.02:00 ,03:00 eller kl. 04:00

Signal modtagelse kan ændres kl. 04:00 til hvilket som helst tidspunkt på dagen Radio modtagelse kan sættes på OFF

Modtagelse af signal

1. For at modtage signalet start med at tage uret af armen,og læg uret med skiven opad og kl 9 pegende mod syd
2. Uret modtager hverdag signal kl. 02;00
Hvis uret har modtaget signal kl 02:00 modtaget det ikke signal kl.03:00 og kl.04:00

Manuel modtagelse

Funktions viser position

Modtagelse af radio signal

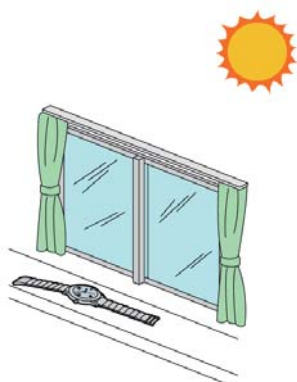
Programviserens position ved modtagelse



1. træk krone ud i 1 position og drej funktions viser til CAL; TME eller RX-S position
2. tryk krone ind i normal position
3. læg uret i vindueskarmen, med skive opad og kl 9 pegende mod syd tryk på knap A i 2 sekunder slip knap når du høre bib lyd sekund viser stiller sig på RX efter et stykke tid vil sekundviser stille sig på H,M eller L

Rør ikke ved uret under denne proces

Når uret har modtaget radio signal vil uret stille sig ind og sekundviser vil returnerer ti et sekunds interval



Gendan automatisk modtagelse

Når uret har været stoppet som følge af for lidt opladning, skal det genoplades som det første ved at lægge uret frem i lyset indtil sekundviseren igen springer med intervaller på 1 sekund. Når uret er opladet så det igen har strømkapacitet foretager det en automatisk søgning efter radiosignalet.

Du kan tjekke om uret har modtaget signal

Hvis uret er gemt væk i en længere periode et mørkt sted!

Hvis uret har været gemt væk i en skuffe eller på et andet sted uden at være blevet udsat for lys i 30 minutter, aktiveres den automatiske strømbesparelses funktion og uret stopper sekundviseren. Selv om uret er i denne funktion fortsætter det med at modtage signalet og holde korrekt tid. Men det kan være gemt et sted hvor det ikke er muligt at modtage signalet, og derfor ikke kan korrigere tiden internt. Når uret skal bruges igen skal det tages frem og udsættes for lys for at annullere strømbesparelsesprogrammet og udfør manuel modtagelse af signal for at få korrigeret tiden og dato.

Se afsnittet **Automatisk strømbesparelses funktion**.

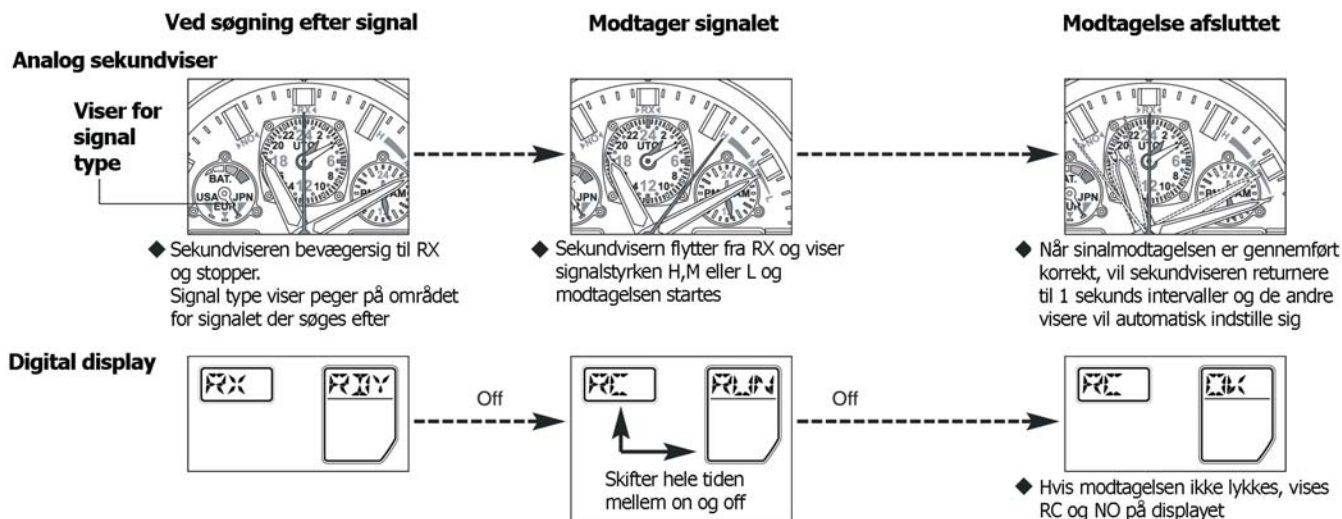
Steder hvor modtagelse kan være vanskelig.

1. Steder med ekstremt høje eller lave temperaturer.
2. Inde i en jernbeton bygning, mellem høje huse, eller i bjergdale og undergrundsstationer..
3. I tog, biler, og fly
4. I nærhed af højspændingsledninger, lufthavne og sendemaster.
5. Op af eller på mobiltelefoner, elektriske husholdningsapparater, TV og Radio, computere, køleskabe, fax, og andre elektriske maskiner.



23

Information under modtagelse af radiosignal



Nødvendig tid for modtagelse af radiosignal

Det tager mellem 2 og 15 minutter at modtage radiosignalet
Hvis modtagelse mislykkes, vender uret tilbage til normal visning af tid

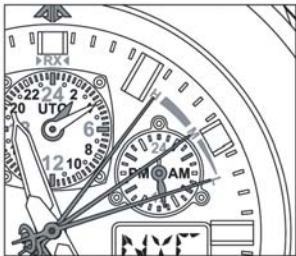
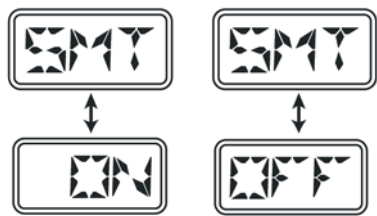
Bekræftelse på modtagelse af signal

Resultatet af radiomodtagelse kan du genkalde

Du kan også se om uret er stillet til sommer tid

- 1. Træk kronen ud i position 1.
- 2. Drej funktionsviser hen til TME, CAL eller RX-S, og tryk kronen ind.
- 3. Tryk kort på knap (A) for at se status. Sekundviser bevæger sig hen til H,M,L eller NO
Status for sommertid kan ses i display 2 skifter mellem SMT og ON eller OFF
Signalviser peger mod JPN, EUR eller USA
- 4. Tryk på knap (A) en gang uret vil da returnerer til normaltid. Hvis du ikke trykker på knap (A) vil uret automatisk returnerer til normaltid efter 10 sekunder

[Digital display 2]

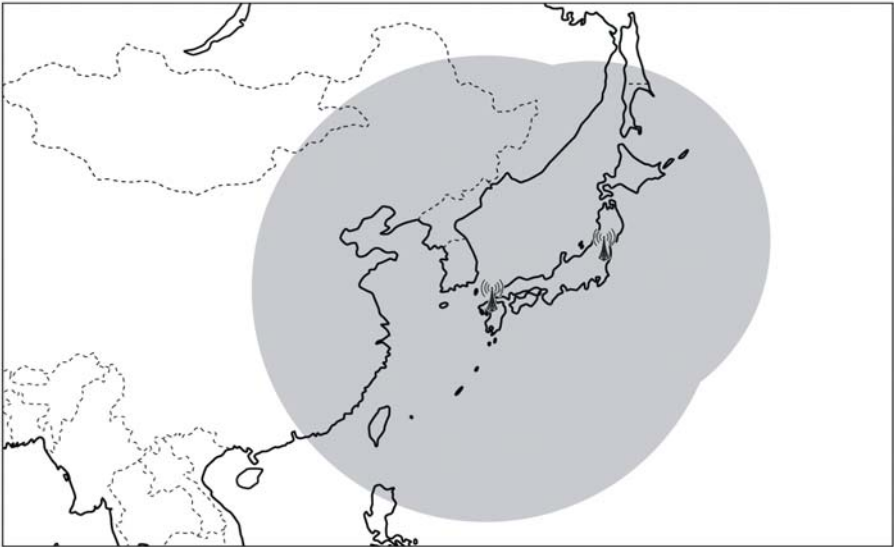


Signal styrke	Modtagelses status
H	Omgivelserne for modtagelse af radiosignalet var meget gode
M	Omgivelserne for modtagelse af radiosignalet var gode
L	Omgivelserne for modtagelse af radiosignalet var ikke særligt gode
NO	Signalmodtagelse mislykkedes, find et andet sted for modtagelse af signal

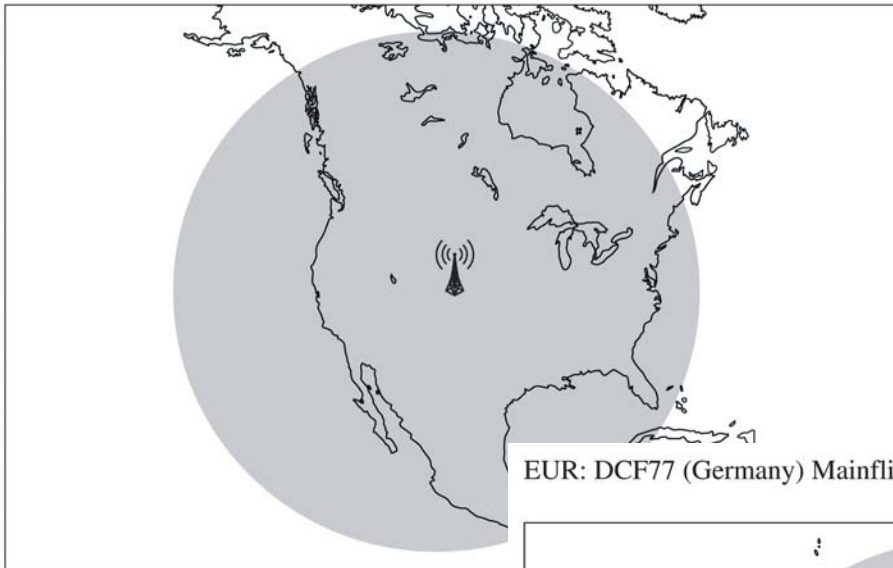
Område oversigt for modtagelse af radiosignal.

Dette er en general oversigt på de områder hvor det er muligt at modtage radiosignalet. Der står 2 sendere i Japan en i USA og en i Tyskland
Signalet sendes 24 timer i døgnet, men kan dog være afbrudt på grund af vedligeholdelse eller inspektion.
Det har dog ingen betydning da uret vil fortsætte med at holde tiden med en maksimal difference på +/- 15 sekunder pr.måned

JPN: JJY (Japan) Automatically selects one of the two transmitters
Fukushima Transmitter: 1,500 km radius from the transmitter
Kyushu Transmitter: 2,000 km radius from the transmitter



USA: WWVB (USA) Fort Collins: 3,000 km radius from the transmitter



EUR: DCF77 (Germany) Mainflingen: 1,500 km radius from the transmitter



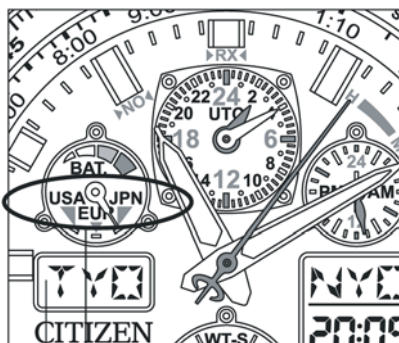
Verdenstid Display

UTC (Cordinated Universal Time) og 43 Byer (eller regioner) er på forhånd lagt ind i uret

Det er også muligt selv at sætte en by ind. Du kan kalde tiden op på hver by på displayet

Tryk på knap (B) Kronen skal være i 1 position og funktionsviser på TME eller CAL

For hvert tryk på knap (B) vil byerne komme frem fra top til bund ved tryk på knap (A) kommer byerne fra bund til top



Radio signal sendere

Digital display 2

Byernes tildeling af radiosignal I tabellen kan du se tildelingen af de 3 forskellige radiosignaler i overensstemmelse med din hjemby display 2

Tildeling af radio signal

Byer og lande udenfor radiosignalets modtagelse område er også tildelt radiosignal. For områder der er tildelt sender i Japan vil uret automatisk vælge sender.

Tabel for UTC tids difference

Stil funktionsviser på TME træk krone ud i position 1 tryk dernæst på knap B og du vil kunne se byerne fra top til bund ved tryk på knap A vil du kunne se byerne fra bund til top. Du kan kun modtage radiosignal fra en tildelt sender. Eks. Du kan ikke modtage signal fra WWVB hvis der står TOY i display 2

Watch display	City name	Time difference	Received standard time radio wave	Watch display	City name	Time difference	Received standard time radio wave
UTC	Coordinated universal time	0	---	CAI	Cairo	+ 2	EUR
				JNB	Johannesburg	+ 2	EUR
LON	London	0	EUR	ATH	Athens	+ 2	EUR
PAR	Paris	+ 1	EUR	MOW	Moscow	+ 3	EUR
ROM	Rome	+ 1	EUR	RUH	Riyadh	+ 3	EUR
BER	Berlin	+ 1	EUR	THR	Tehran	+ 3.5	EUR
MAD	Madrid	+ 1	EUR	DXB	Dubai	+ 4	EUR

25

Watch display	City name	Time difference	Received standard time radio wave	Watch display	City name	Time difference	Received standard time radio wave
KBL	Kabul	+ 4.5	EUR	SEL	Seoul	+ 9	JPN
KHI	Karachi	+ 5	JPN	ADL	Adelaide	+ 9.5	JPN
DEL	Delhi	+ 5.5	JPN	SYD	Sydney	+ 10	JPN
DAC	Dhaka	+ 6	JPN	NOU	Noumea	+ 11	JPN
RGN	Yangon	+ 6.5	JPN	AKL	Auckland	+ 12	JPN
BKK	Bangkok	+ 7	JPN	SUV	Suva	+ 12	JPN
SIN	Singapore	+ 8	JPN	MDY	Midway Islands	- 11	USA
HKG	Hong Kong	+ 8	JPN	HNL	Honolulu	- 10	USA
BJS	Beijing	+ 8	JPN	ANC	Anchorage	- 9	USA
TPE	Taipei	+ 8	JPN	LAX	Los Angeles	- 8	USA
TYO	Tokyo	+ 9	JPN	YVR	Vancouver	- 8	USA

Watch display	City name	Time difference	Received standard time radio wave	Watch display	City name	Time difference	Received standard time radio wave
DEN	Denver	- 7	USA	FEN	Fernando de Noronha	- 2	EUR
CHI	Chicago	- 6	USA				
MEX	Mexico City	- 6	USA	PDL	Azores	- 1	EUR
NYC	New York	- 5	USA	HOM	Time difference set by user	Any	Depends on the time difference
YMQ	Montreal	- 5	USA				
CCS	Caracas	- 4	USA				
RIO	Rio de Janeiro	- 3	USA				

- Radio waves are only received from the assigned transmitters.
(Example: WWVB radio waves cannot be received when TYO is displayed in digital display 2)

Visning af opladnings niveauet.

Strømmængden vises i 4 steps på skiven og viser ca. mængden af resterende strøm på akkumulatoren. Det anbefales at holde uret opladet til mindst Level 2(se skema)

Kontrol af opladningsniveauet.

Level	Level 0	Level 1	Level 2	Level 3
Viser for strøm niveau				
Gangreserve ved strømniveau	Ca. 3 dage	Ca. 3 til 20 dage	Ca. 20 til 130 dage	Ca. 130 til 180 dage
	Utilstrækkeligt opladdet. Oplad uret omgående. Advarslen om for lavt strømniveau er aktivt	Der er ikke meget strøm tilbage, det er tid til at lade det op	Strøm mængden er OK. Uret kan bruges i alle funktioner	Uret er fuldt opladdet, og vil fungere perfekt

Vigtigt

Når viseren for strømmængden står i Level 0, er akkumulatoren tæt på tom for strøm.

Sekundviseren springer med 2 sekunders intervaller og advarselstegnet blinker på displayet.

Uret vil stoppe inden for 3 dage. Lad ikke strømniveauet komme så langt ned sørg for at oplade uret inden

Skift program

Funktions viser har 8 forskellige funktioner/tid (TME), kalender (CAL), nedtæller (TMR), stopur (CHR) indstilling af verdenstid (WT-S), alarm 1 (AL-1), alarm 2 (AL-2) og signalmodtagelse (RX-S)

1.Træk kronen ud i 1 position (position for funktionsviser) Hjemby og (M) vises skiftevis i display 2 hvilket betyder at du nu kan skifte funktion.

2. Drej krone til højre eller venstre for at skifte funktion.

3. Tryk krone ind i normal position.

Digital display 2



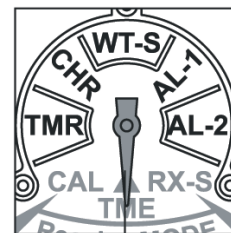
Position for programskift



Position for prog. justering



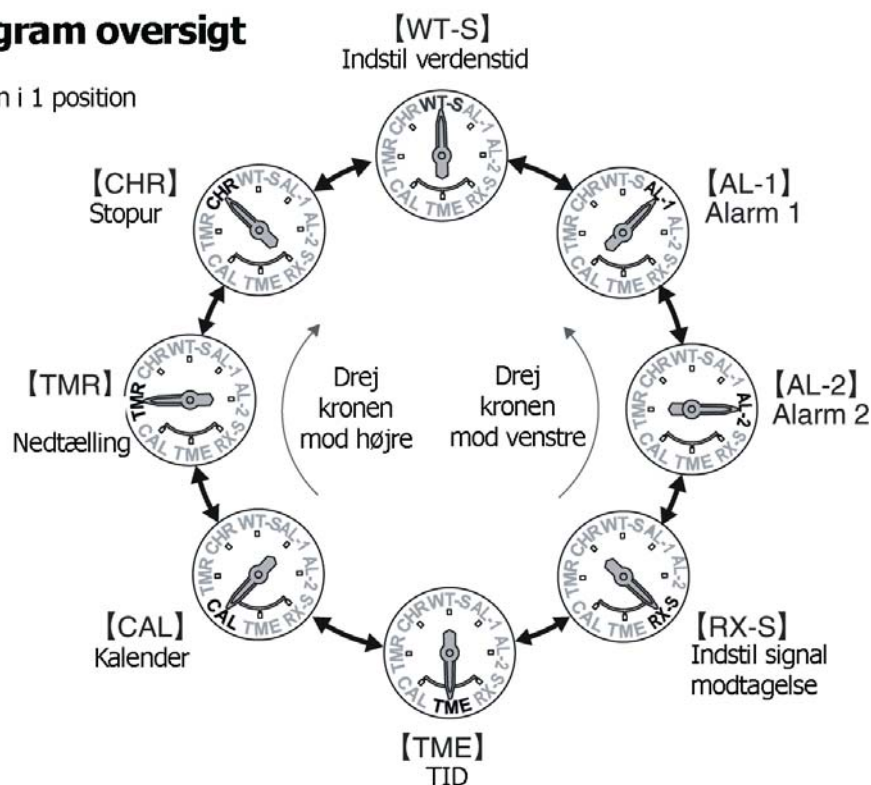
Vises skiftevis



Program viser

Program oversigt

Kronen i 1 position



Brug af hjemmetid og verdenstid.

Når du under en rejse kommer til et land med en anden tids zone kan du let skifte hjemmetid og verdenstid. Der kan kun skiftes om når funktions viser står på (TME) eller kalender (CAL).

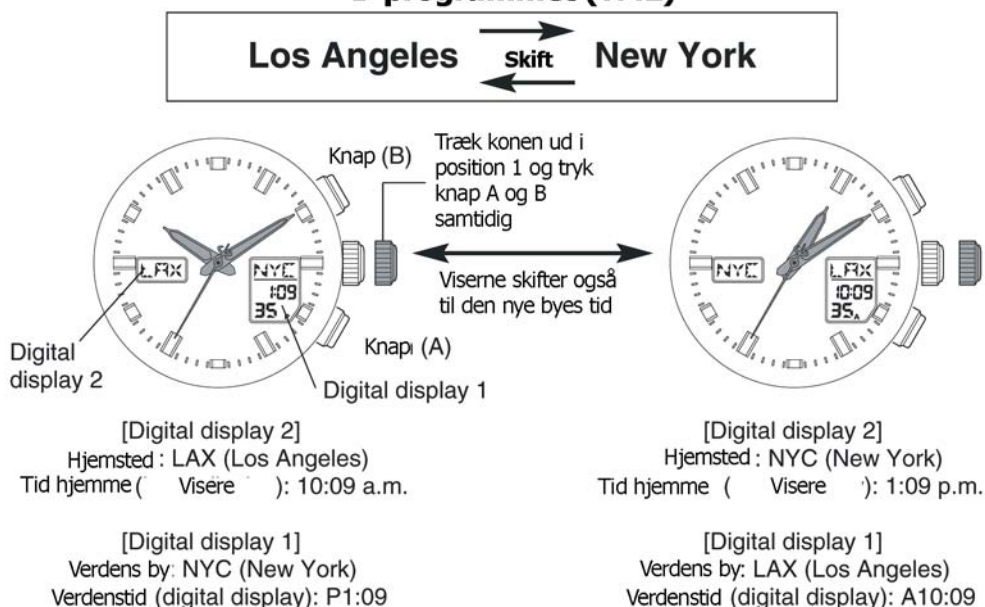
Skiftning mellem hjemmetid og verdenstid.

Eks. Rejser til New York fra Los Angeles.

Når Los Angeles tid 10:09 er vist som din hjemby (analogt display) og New York tid 13:09 er vist som verdenstid (digitalt display)

1. træk kronen ud i position 1. hjemby LAX og M vises skiftevis i display2, for at vise at du nu kan skifte funktioner.
2. drej kronen så funktionsviser står på tid (TME) eller kalender (CAL)
3. Tryk på knap (A) og (B) samtidig. Du vil nu høre et bip, og Los Angeles og New York bynavne og tid skifter. Dato skifter også samtidig.
4. Drej krone tilbage igen.
5. tryk kronen ind i normal position for at fuldfører denne operation.

I programmet (TME)



Brug af sommertids programmet

Uret skifter automatisk til sommertid ved modtagelse af radiosignal.

*Ved at indstille urets modtagelses program RX-S til AU. Når dette program er aktivt vil uret automatisk passe omskift ved sommertidsændringer, og opdaterer tiden.

* Hjemby skal være en by inden for modtagelses zonen.

* Tidspunktet for overgang til sommertid kan varierer afhængig af by eller region. Der kan forekomme steder hvor tidsskiftet ikke sker samtidigt.

Manuel aktivering af sommertid

*For manuelt at kunne stille uret til sommertid skift modtagelses program RX_S til mA, og vælg en by i TME programmet eller WT-S og sæt sommertid på ON.

Manuel deaktivering af sommertid

*For manuelt at kunne deaktivere uret fra sommertid skift modtagelses program RX_S til mA, og vælg en by i TME programmet eller WT-S og sæt sommertid på OF.

[Daylight saving time list]

Program	Aktiver sommertid	Indstil radio modtagelse	Indstil manuelt	Deaktiver sommertid
RX-S	Indstil modtagelse sommertid	AU	mA	mA
TME WT-S	Indstil sommertid	ON or OF (off)	ON	OF

Manuelt indstilling af tid.

Korrektion ved hjælp af det digitale display

Uret kan indstilles manuelt i de områder eller lande hvor radio signal ikke kan modtages.

For at indstille tiden kald den by op du vil indstille i display 1. hjemby (time/minut/sekundviser) kan ikke indstilles direkte.

Indstilling af tiden.

1. Træk kronen ud i første position og drej funktionsviser hen til TME (time mode)

2. Tryk på knap (A) eller (B) for at kalde den by op du vil ændre.

Ved indstilling af hjembytid (time,minut,sekundviser) skift hjemby og verdenstid (se afsnit om skift mellem hjemby og verdenstid

3. træk kronen ud i position 2 for at komme ind i indstilling af tiden.

Sekundviser vil bevæge sig op til kl 12 og stoppe.

Hjemby i digital display 2 vil forsvinde .

Du er nu inde i status og indstilling af sommertid ON eller OFF blinker (der er ikke nogen indstilling af sommertid for UTC)

Tryk på knap (A) for at skifte mellem at sætte sommertid ON eller OFF.

Hvis sommertid sættes til vil timeviser bevæge sig en time frem.

Hver gang der trykkes på knap (B) skiftes der mellem (timer,minut og sekund)

4. Tryk på knap (B) sekunder blinker

Tryk på knap (A) når sekund blinker (sekunder bliver nul stillet)

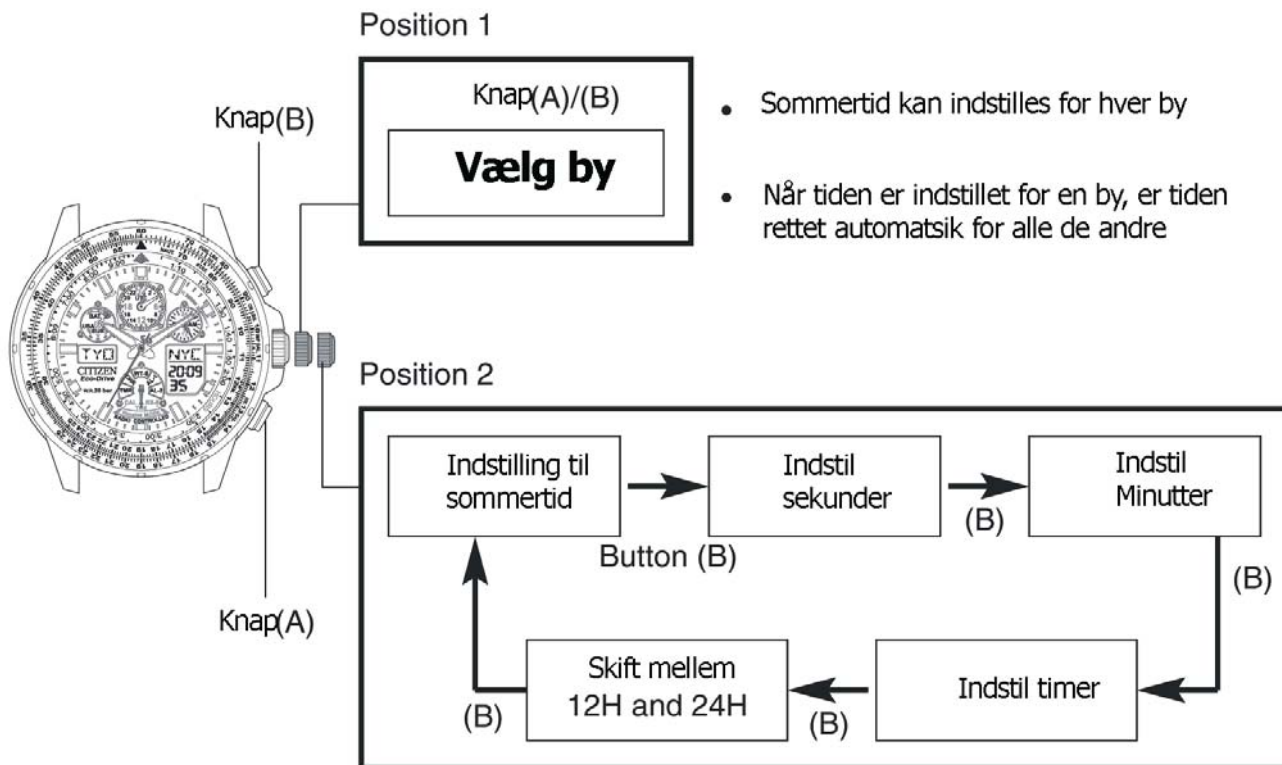
5. Tryk på knap (B) minutter blinker. Drej på krone frem eller tilbage for at stille minutter

6. Tryk på knap (B) for at stille timer, drej krone frem eller tilbage for at stille timer.

7. Tryk på knap (B) 12H/24H blinker

Tryk på knap (A) for at stille 12H/24H.

8. Når uret er indstillet tryk da krone ind i normal position. Når digital delen er indstillet vil analog uret have samme tid.



Manuel Indstilling af kalender.

Dato kan stilles manuelt i de områder hvor der ikke kan motages radio signal

På samme måde som indstilling af tid,

Placer den by op hvor du vil indstille dato i display 1. Indstilling af dato.

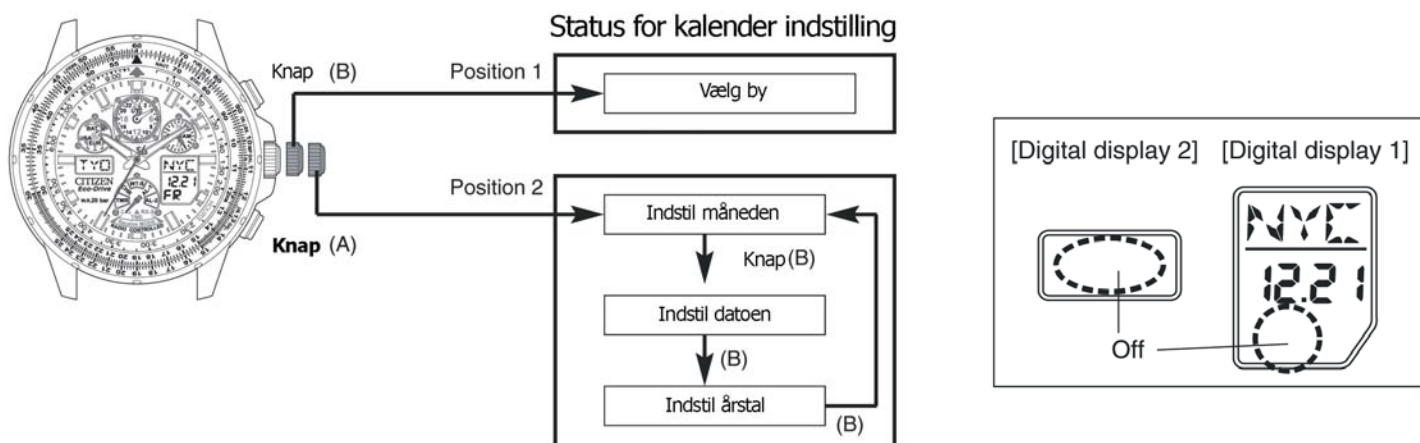
1. træk krone ud i position 1 og drej funktions viser hen til CAL (calender mode)
2. tryk på knap (A) eller (B) for at kalde den by op hvor du vil rette dato.
3. træk kronen ud i anden position for at rette dato. Måned blinker og hjemby display vil blive blankt.
4. Hver gang der trykkes på knap (B) skiftes der mellem måned-dato-år. Ved at dreje på krone enten frem eller tilbage kan måned-dato og år indstilles.
5. Når kalender er indstillet tryk da krone ind i normal position.

Når kalenderen er indstillet for en by vil uret automatisk indstille kalender for de andre byer.

Årstal kan stilles mellem år 2000 og 2099

Når årstal måned og dato er indstillet vil ugedagen automatisk blive indstillet.

Hvis uret er sat til en dato der ikke eksisterer (f.eks. 30. februar) vil den første dato i næste måned blive vist



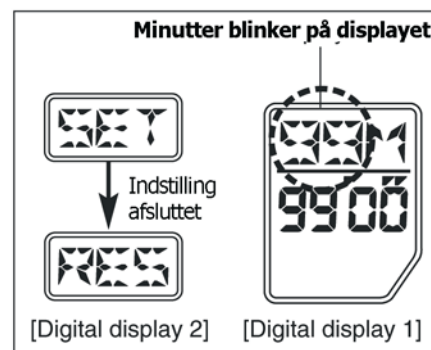
Brug af Nedtæller.

Nedtælling kan indstilles fra 1 til 99 minutter, i enheder på 1 minut. Når nedtælleren når 0 udløses et signal af 5 sekunders varighed og uret returnere til den oprindelige indstilling. (Automatisk retur funktion)

Et tryk på knap A under nedtællingen, får uret til at returnere til den sidst indtastede tid, og starte nedtællingen på ny (flyback funktion).

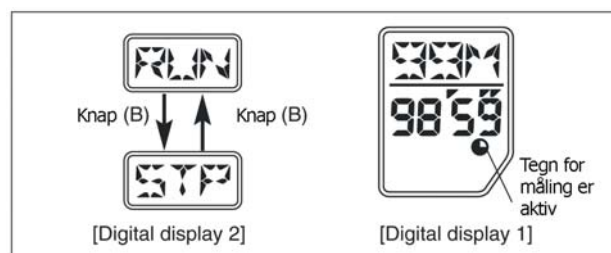
Indstilling af nedtæller

1. Træk kronen ud i 1. position og drej programviseren til TMR (nedtæller)
2. Træk kronen ud i 2. position for at gå i indstillings status. SET vises på display2 og minutter blinker i display 1.
3. Drej kronen og indstil den ønskede nedtællingstid. Drej til højre øger minuttal drej venstre sænker minuttal. Vedvarende drej på kronen øger hastighed for skift af tal.
4. Tryk kronen ind i normal position når indstilling er foretaget. Det digitale display2 skifter til RES(reset).



Brug af nedtæller

1. Hver gang der trykkes på knap B for start eller stop af nedtælleren vil der høres et bip. RUN vises på display2 når nedtælleren arbejder og STP stop vises når nedtællingen er afbrudt.
2. Tryk på knap A under nedtælling returnere nedtælling til forud indstillet tid og begynder nedtællingen igen.
3. Tryk på knap A mens nedtællingen er stoppet returnere det forud programmerede minuttal. Digital display2 skifter og viser RES.
4. Når nedtællingen når 0, udløses et bipsignal i 5 sekunder og display2 viser END. Stop bipsignal tryk knap A eller B.
5. Uret modtager ikke radiosignal under nedtælling, og nedtællingen fortsætter selv om der skiftes til et andet program



Stopuret

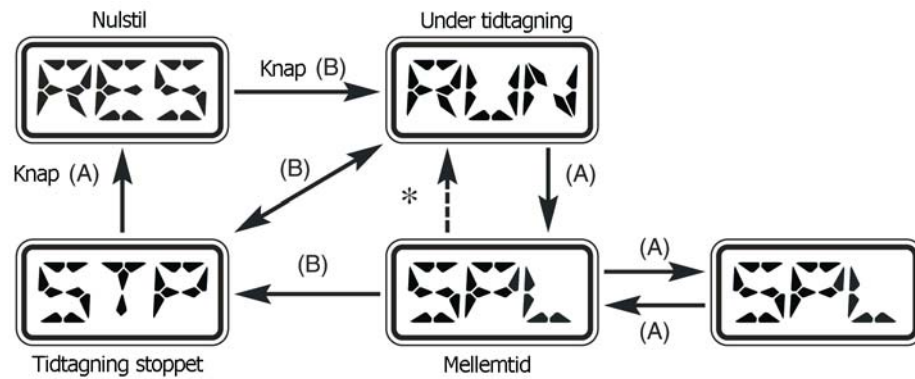
Stopuret kan måle tiden op til 23 timer 59 minutter 59,99 sekunder. Ved overskridelse af 24 timer returnere uret til reset status.

Brug af stopuret

1. Træk kronen ud i 1. position og drej programviseren til CHR (stopur)
2. Tryk kronen ind igen og lås funktionen.
3. Der vil nu kunne høres et signal hver gang der trykkes på knap B for start eller stop.
4. Et tryk på knap A, når stopuret arbejder vil vise mellemtiden i 10 sekunder og derefter returnere til fortsat måling (Auto retur funktion). Stopurs tegnet vises på displayet når stopuret er aktivt. SPL vises i displayet ved mellemtider
5. Tryk knap A for at nulstille stopuret når uret er stoppet.



Når stopuret er aktivt viser digital display2 følgende



Hvis ikke knapperne A eller B ikke bruges inden for 10 sekunder returnere uret automatisk til fortsat måling.

Uret kan ikke modtage radiosignalet når stopuret er aktiveret.

Stopuret fortsætte sin måling selv om der skiftes til et andet program.

Brug af verdenstids indstilling (WT-S)

Sommertid kan indstilles for hver by (44 byer dog ikke UTC) i verdenstids indstilling.

Hvad enten byerne er vist eller skjult kan sommertid indstilles.

- Ved brug af denne funktion er det let at kalde op og vise byerne i funktion (WT-S)
- Hvis en by er sat til ikke at blive vist, vil den ikke kunne ses i nogle funktioner
- I din hjemmeby kan der indstilles med 15min interval (user setting city)

Bemærk

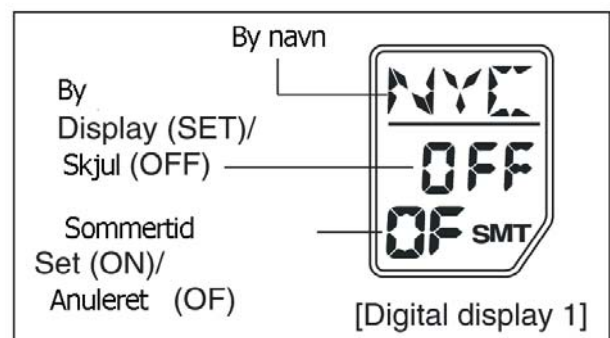
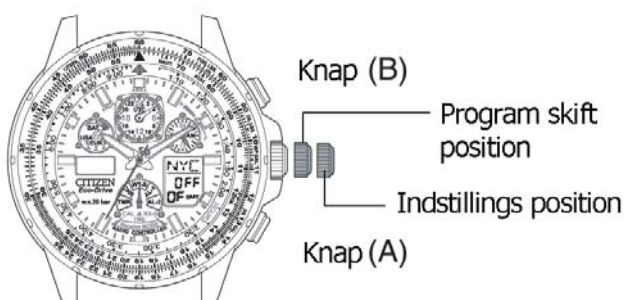
Selvom sommertid er indstillet for hver by i WT-S funktion (ON eller OF)

Vil hvis sommertid er sat til automatisk at indstille sig i RX-S funktion få første prioritet

Brugere i lande uden radio signal modtagelse skal sikre sig at start dato og slut dato i sommer tid er rigtige.

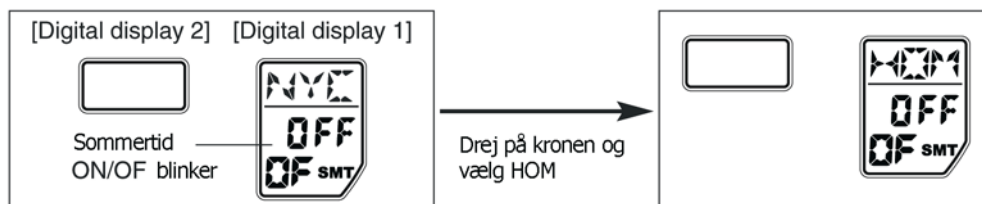
Sommertids indstilling og hvis/skjul indstilling

1. Træk krone ud i første position og drej funktionsviser hen til WT-S
2. Træk kronen ud i anden position for at gå ind i indstilling af verdenstid
 - digital display 2 forsvinder, i display 1 vises status for valgte by og ON eller OF blinker
 - Alle byer er fra fabrikken sat til OF
3. Tryk på knap (A) for at skifte mellem ON eller OF
 - hvis sommertid bliver sat til ON vil time viser bevæge sig en time frem
 - Drej på kronen for at skifte til andre byer der skal indstilles. Der kan drejes frem eller tilbage på kronen
4. Tryk på knap (B) for at skifte mellem om byen skal være skjult eller vist på display
 - Alle byer er fra fabrikken sat til at blive vist (SET)
5. Tryk på knap (A) for at vælge vist (SET) eller skjult (OF)
 - Når der trykkes på knap (A) skiftes der mellem SET og OF vælg da
 - Drej igen på krone for at vælge en anden by
6. Når du er færdig tryk da krone ind i normal position



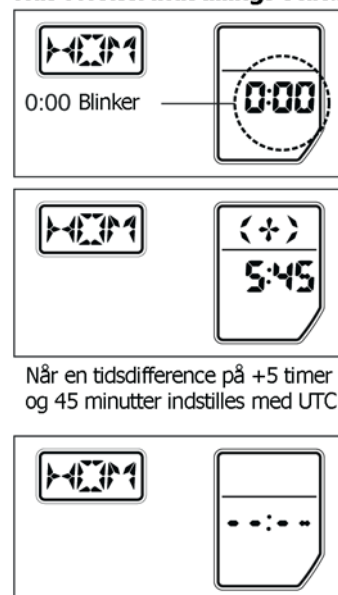
Indstilling af den ønskede tids difference

- Hvilken som helst tids difference kan indstilles mellem din hjemby (HOM) og UTC tid med 15min interval (område -12 til +14 timer fra UTC)
 - Det radio signal der modtages til din hjemby, vil blive tildelt den by der har den mest ens tids difference i forhold til UTC
1. Træk kronen ud i første position og drej funktionsviser hen på WT-S
 2. Træk kronen ud i anden position for at komme ind i indstilling af verdenstid
 3. Drej på krone indtil din hjemby vises på display (HOM)
 - ON eller OF blinker i display (uret er i sommertids indstilling)



4. Tryk på knap (B) to gange for at gå i tids difference indstilling
- Hver gang du trykker på knap (B) skiftes der mellem sommertids indstilling/vist eller skjult display/indstilling af tids difference.
5. Drej til højre på kronen for at stille tiden frem med 15min interval
Drej kronen til venstre for at stille tiden tilbage med 15min interval
6. Når du er færdig trykkes kronen ind i normal position

Tids forskel indstillings status



* Hvis der ikke er sat en tids difference vil hjemby (HOM) ikke blive vist uanset om display er sat til SET eller OF

Brug af Verdens tid alarm (AL-1 og 2)

Alarm kan indstilles for hver by

Alarm vil bippe i 15 sekunder

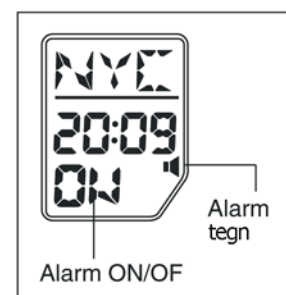
For at stoppe alarm tryk på knap (A) eller (B)

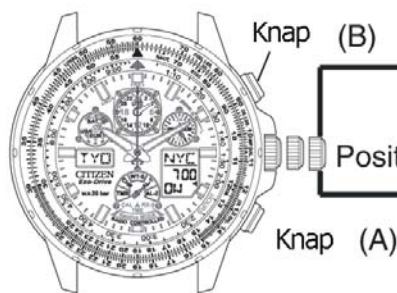
Lyden på alarmerne er forskellig fra alarm 1 og 2

Indstilling af alarm 1 og 2 er den samme

Indstilling af alarm

1. Træk krone ud i 1 position og drej funktionsviser hen til AL-1 eller AL-2
2. Træk krone ud i anden position for at gå ind i alarm indstilling
ON og OF vil nu blinke ved den by du vil indstille alarm for
3. Tryk på knap (A) for at sætte alarm ON eller OF
når der trykkes på knap (A) skiftes der mellem ON og OF
Når alarm er ON vil alarm tegn blive vist
4. Hver gang der trykkes på knap (B) vil der blive skiftet mellem Alarm ON/OFF-bynavn-timer-minutter
Bynavn: drej på krone for at vælge bynavn
Alarm: timer/minutter: drej krone frem eller tilbage for at indstille alarm tidspunkt
5. Når alarm er indstillet tryk kronen ind i normal position

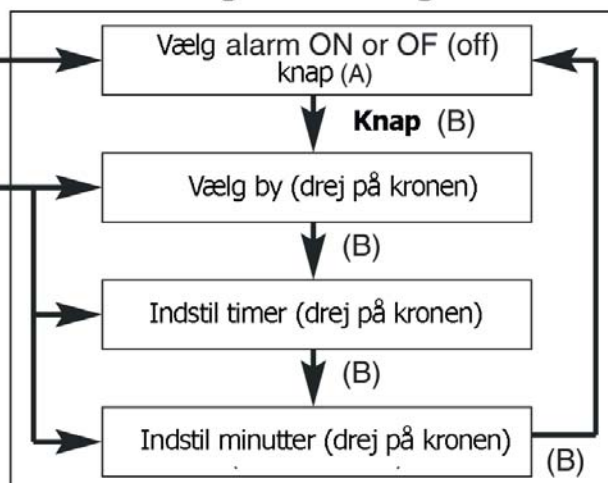




<Alarm tone check>

I AL-1 og AL-2 kan alarmsignalet kontrolleres ved at trække kronen ud i position 1 og trykke på knap A nederst højre side af kassen

Alarm 1 og 2 indstillings status



Brug af radiomodtagelses programmet RX-S

Indstilling for modtagelse af sommertid.

Vælg hvordan uret skal modtage sommertidssignalet.

AU betyder at uret automatisk modtager og reagerer på radiosignalet der skifter til og fra sommertid.

- Tidspunktet for overgang til sommertid kan variere for by eller region.
- Hvis AU er valgt når uret modtager signalet om sommertid for hjemby, bliver indstillingen ændret til ON, og når der vendes tilbage fra sommertid bliver det ændret til OF.
- Hvis hjemby er med i skemaet under gruppe 1 eller 2, bliver andre byer der er i zonen også ændret til ON eller OF ved modtagelse af signal.

[Group 1]

LON	London	MAD	Madrid
PAR	Paris	ATH	Athens
ROM	Rome	MOW	Moscow
BER	Berlin	PDL	Azores

[Group 2]

ANC	Anchorage	CHI	Chicago
LAX	Los Angeles	MEX	Mexico City
YVR	Vancouver	NYC	New York
DEN	Denver	YMQ	Montreal

Indstilling

1. Træk krone ud i 1 position og sæt funktionsviser på RX-S

2. Træk kronen ud i position 2 for at gå i indstillingsprogrammet.

* AU eller MA vil nu blinke i display 2

* Hver gang der trykkes på knap B kan du vælge manuel indstilling af sommertid eller automatisk modtagelse af sommertids signal.

3. Hver gang der trykkes på knap A vil enten MA eller AU blive vist i display 2. Sæt uret til automatisk modtagelse.

4. Tryk på knap B så AUT blinker i display 2. Automatisk modtagelse er valgt.

5. Tryk på knap A hvis du vil vælge Manuel indstilling, MAN

* Timetallet blinker

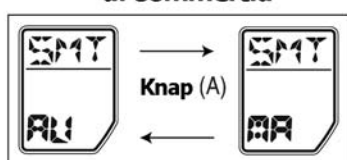
* Hver gang der trykkes på A skifter sekvensen AUT-MAN-OFF

6. For at skifte modtagelses tidspunkt for signalet drej på kronen. Det er kun modtagelsestidspunktet kl. 04:00 der kan ændres. 02 og 03 a.m vil ikke blive vist.

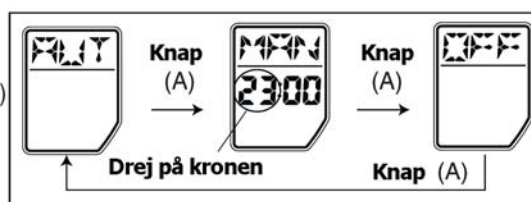
7. Tryk krone ind når du er færdig.

NB! Nattetimer er de bedste for modtagelse af radiosignalet da der er mindst radiostøj til at genere signalet.

Indstil for modtagelse af sommertid



Indstil til automatisk modtagelse



LED Lys

- Tryk på knap(B) når krone er i normal position, LED lys vil nu oplyse display 1 og 2 i tre sekunder. I følgende funktioner kan lys ikke aktiveres.
- I timer eller stopurs funktion
- Når uret modtager radio signal
- Når sekundviser bevæger sig i to sekunders interval (uret er ikke tilstrækkeligt opladet)

Nulstil alt

Hvis uret opfører sig unormalt, efter et kraftigt slag eller statisk elektricitet nulstil da uret

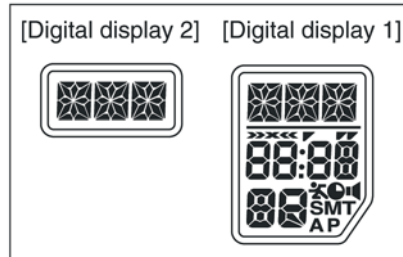
Bemærk: Når uret er nulstillet vil alle funktioner gå tilbage til fabriksindstilling

Fabriks indstilling efter reset

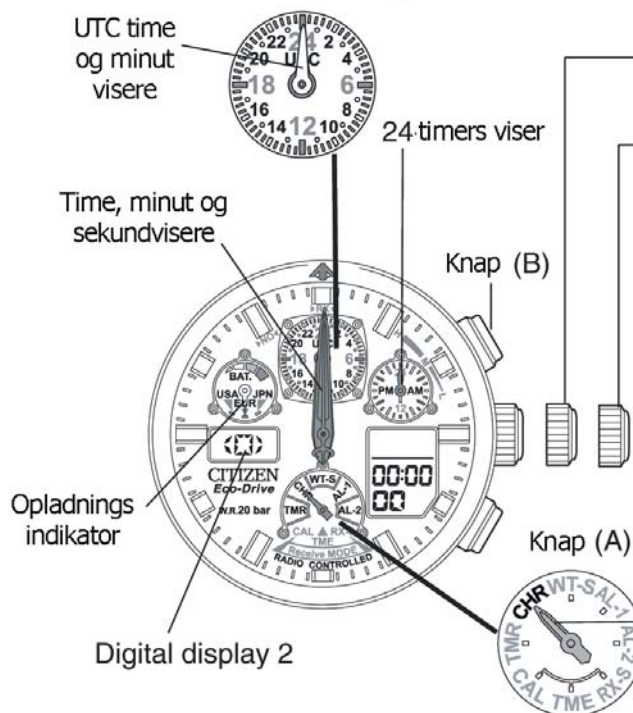
Nulstilling af uret

1. Træk kronen ud i første position og drej funktionsviser hen på CHR
2. Træk kronen ud i anden position
- viserne vil nu bevæge sig hurtigt
3. Når viserne er holdt op med at bevæge sig, tryk da på knap (A) og (B) samtidig
- Når du slipper knapperne vil alle dele og lys komme frem på display
- Der kommer en hyletone visere bevæger sig frem og tilbage. Uret skifter til reference punkt
4. Hvis reference punkt ikke er rigtigt ret da reference punkt

Alle segmenter vises



Justering af reference position



1. Træk kronen ud i 1. position og drej så programviseren står på CHR
2. Træk kronen ud i 2. position. Viserne bevæger sig hurtigt mod reference positionen 12:00 og stopper, ved den position uret har i hukommelsen.
3. Når knap B holdes nedtrykket i mere end 2 sekunder, begynder CHA og blinke på displayet 2 og uret går nu i justerings programmet for indstilling af 0 punkt

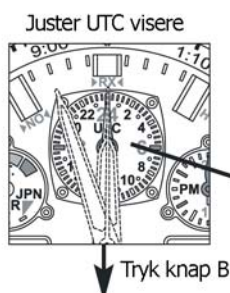
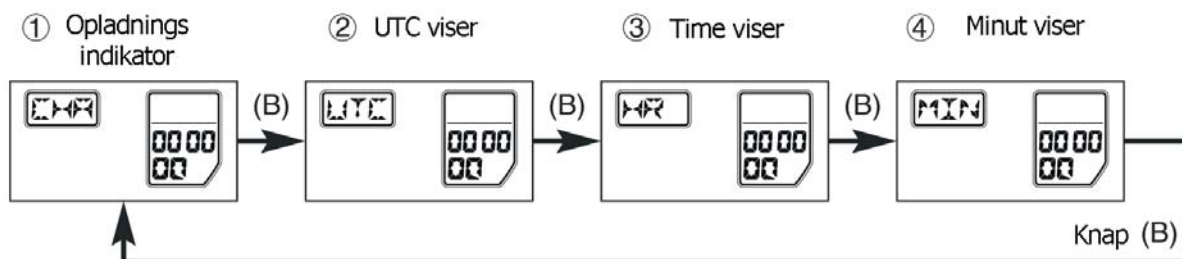


Tryk på knap B

4. ① Justering af opladningsviseren
 - (1) Display CHA in digital display 2.
 - (2) Drej på kronen til viseren peger på EUR

* Drej konstant på kronen så viserne bevæger sig hurtigt, drej modsat for at stoppe
 * Hvis alle indstillinger er ok, så gå til næste trin

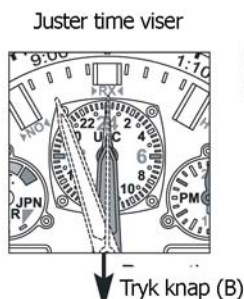
5. Hver gang der trykkes på knap B i reference programmets skifter det digitale display 2 i følgende sekvenser CHA → UTC → HR → MIN, og den tilsvarende viser bevæger sig for at vise positionen der justeres



- (1) Tryk på øverste højre knap (B) for at få vist UTC på det digitale display
- (2) Drej på kronen så UTC time og minutvisere viser 12:00



• Tryk på den nederste knap (A) for at flytte minutviseren - 3 minutter for bedre at kunne se UTC timeviseren
 Tryk på den nederste knap (A) igen for at flytte minutviseren tilbage



- (1) Tryk på øverste højre knap (B) for at få vist HR på det digitale display 2
- (2) Drej på kronen så timeviseren viser 12:00

Tryk på den nederste knap (A) for at flytte minutviseren - 3 minutter for bedre at kunne se timeviseren
 Tryk på den nederste knap (A) igen for at flytte minutviseren tilbage

* 24 timers viseren bevæger sig synkront med timeviseren, så vær sikker på at a.m og p.m indstillingen er rigtig



- (1) Tryk på øverste højre knap (B) for at få vist MIN på det digitale display 2
- (2) Drej på kronen så minutviseren viser 12:00

9. Når den øverste knap (B) holdes inde mere end 2 sekunder efter justeringen af alle visere til deres korrekte "0" position vises et 0 på digital display 2 for at vise at reference positionen er ok

10. Sæt kronen i position 1, flyt program viseren til TME og tryk kronen helt ind.

Solcelle funktion.

Dette ur er udstyret med en miniakkumulator, som er i stand til at gemme elektrisk energi.

Når uret er fuldt opladet vil det gå minimum 6 måneder.

Opnå det bedste resultat via opladning.

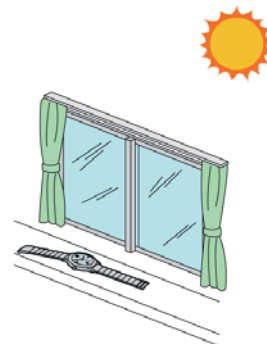
For at uret skal yde det bedste skal det bruge strøm, og opladningen sker hurtigst i direkte sollys.*

*En god måde at oplade uret på er at anbringe det tæt på et vindue eller lægge det i vindueskarmen så det får direkte sollys.

* Husk at vi i Danmark har få perioder af året hvor uret vil blive anvendt på armen uden at være overdækket. Vi anbefaler at uret oplades i sollys 1 gang om måneden i en længere periode, brug weekenden og lad uret ligge i lyset 3-5 timer.

* Dette er den bedste måde at holde uret opladet på,

NB! Lad det aldrig ligge et sted som bliver meget varmt f. eks. instrumentbrættet i en bil.



Behandling af lysenergi ure.

For at have optimalt glæde af uret, så prøv at holde det fuldt opladet hele tiden. Dette gøres ved at udsætte uret

for sollys eller lys fra en stærkt lysende lampe. Urets oplade del vil aldrig kunne skades uanset hvor meget det

lades. Solcellen ligger i skiven så når der lades skal urskiven vende mod lyskilden.

*1: Hvis uret er stoppet på grund af for lidt opladning, skal uret bruge mindst 30 minutter i stærkt lys for at

starte automatisk modtagelse af signal.

*2: Hvis automatisk modtagelse af signal mislykkes.

Lad uret fortsætte opladningen og foretag manuel modtagelse af signal når sekundviser springer med intervaller på 1 sekund. Brug manuel modtagelse af signal som beskrevet eller indstil uret manuelt .

Normal display



Uret er blevet opladet
utilstrækkeligt, da det har
fået for lidt lys i en periode

Sekundviser springer
i 2 sekunders intervaller

Sekundviseren starter med at springe i intervaller på 2 sek.
og dette tegn >>>>> blinker i display 1

Advarsel! For lidt strøm



Advarslen mod for lidt
strøm, fortsætter ca.
3 til 5 dage

**Uret stopper
grundet for
lidt opladning**

Når radiosignalet er blevet modtaget
korrekt.

Genopret automatisk modtagelse

Læg uret i sollys
og lad det oplade
ved at vende skiven
mod solen



Når uret er genopladet tilstrækkeligt
vil det forsøge at modtage radiosignalet
automatisk 1 gang

Energi spare program.

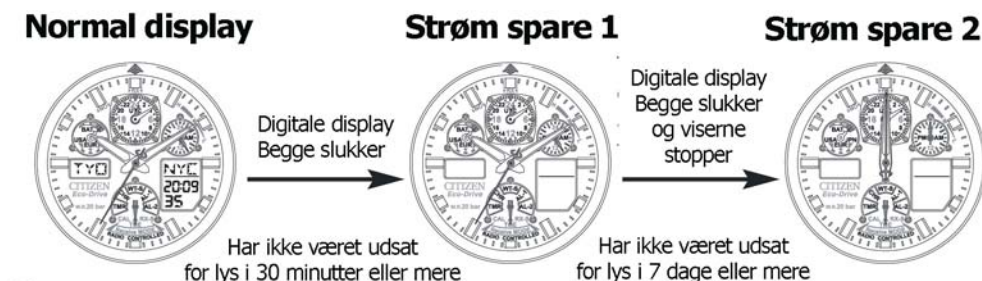
Hvis uret ikke har været udsat for lys i en periode træder Energispare programmet igang for at spare på energien.

Strømspare 1: Hvis solcellen ikke udsættes for lys i 30 minutter eller mere slukker de digitale display.

Strømspare 2: Hvis Strømspare 1 har været i kraft i 7 dage eller længere stiller sekund, minut og timeviserne og 24 timersviser sig i referanceposition, og opladnings sat uviser bliver stående hvor de stopper.

* Urets elektronik fortsætter med at holde tiden

* Der vil ikke komme noget alarmsignal.

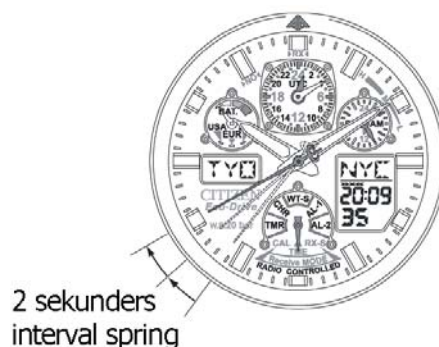


Annullering af Energi spare program.

Uret annullerer selv energi spare funktionen når det udsættes for lys, og energi niveauet er tilstrækkeligt.

Advarsel om utilstrækkelig opladning.

Når kapaciteten bliver for lav i den genopladelige „celle“ på grund af for lidt opladning over en periode skifter uret fra at vise tiden med 1 sekunders interval til at sekundviseren nu springer med intervaller på 2 sekunder. Dette er advarslen om manglende opladning. Hvis ikke uret inden for de kommende 6 dage oplades vil uret stoppe viserne og gå i strømbesparelses funktion.



Oplad uret nu!!!

NB! En akkumulator der gentagne gange aflades til et niveau der er under det laveste niveau, kan miste sin evne til at blive genopladet. Det kan derfor blive nødvendig at udskifte denne, hvis den ikke holdes opladet.

Overopladning kan ikke finde sted, da uret har indbygget automatisk afbryder, der slår opladningen fra og sikrer at „cellen“ ikke overoplades.

NB! Uret tager ikke skade af at blive udsat for lys, men opholder man sig i varme lande med høje temperaturer, skal uret ikke lægges direkte i solen, da der vil kunne ske det, at temperaturen inde i kassen bliver for høj og ødelægger elektronikken. Dette gælder alle ure.

Oversigtsskema opladningstider

Belysningsstyrke (lumen)	Omgivelser	Opladningstider		
		En-dags drift	Opladningstid fra standset tilstand til normal drift (timer)	Komplet opladningstid (Timer)
500	Indendørs	3,5 T	30 T	-----
1.000	Under en fluorescerende lampe (30W) i en afstand på 60 - 70 cm	2,0 T	14 T	-----
3.000	Under en fluorescerende lampe (30W) i en afstand på 20 cm	35 MIN	5 T	150 T
10.000	Udendørs, skyet vejr	11 MIN	2 T	60 T
100.000	Udendørs, solmer; Direkte sollys	3 MIN	40 MIN	20 T

Tillykke med dit nye CITIZEN ECO-DRIVE ur.



For at du får mest muligt glæde af uret anbefaler vi, at du bruger et par minutter på at læse denne lille folder.

Dit nye ur er udstyret, med den nyeste ECO-DRIVE teknologi, der bevirker at du aldrig skal skifte batteri i uret. Dette gavner både miljøet og pengepungen. ECCO-DRIVE udnytter det naturlige lys omkring dig til at skabe den energi, som skal til for at drive urets elektronik. Denne energi bliver gemt i en mikrocelle (kapasitor), og det betyder, at så længe du sørger for, at uret regelmæssigt får lys, vil uret ikke gå i stå og have gangreserve til en periode uden lys.

Før du bærer og tager uret i brug første gang, anbefaler vi at du sørger for at uret bliver fuldt opladet.



Det gør du bedst ved at lægge uret i dagslys gerne sollys i et antal timer, se opladningstabellen for uret i brugsanvisningen. Nogle ure stopper automatisk (strømbesparende funktion) når de pakkes ind eller lægges i mørke i kortere eller længere tid. **Derfor kan du godt have fået et ECO-DRIVE ur der er stoppet når du pakker det ud. Dette er ingen fejl, det fortæller dig blot at strømspare programmet virker. Nogle modeller starter omgående når de får lys andre først når automatikken slår viserne til og justerer dem ind.**

For at drive uret skal det have lys, men hvis uret ikke bliver udsat for lys i nogen tid, går det ikke i stå. Det bruger så den gemte energi i microcellen til at drive værket – men ikke evigt! Efter nogen tid skal uret igen udsættes for lys for ikke at stoppe. ECO-DRIVE urene har en gangreserve på ca 6 måneder fra fuldt opladet til de går i stå. Ure med strømbesparelse mellem 9 og 24 måneder alt efter model.



Når den lagrede energi er ved at slippe op gør uret opmærksom på det.

Analog ure: Sekundviseren springer i intervaller på 2 sekunder

Kronografer: Sekundviser bliver stående i opladningsposition.

På denne måde fortæller uret at det er tid til at oplade microcellen ved at tage det af og lægge det i dagslys i et antal timer så det kan blive fuldt opladet.

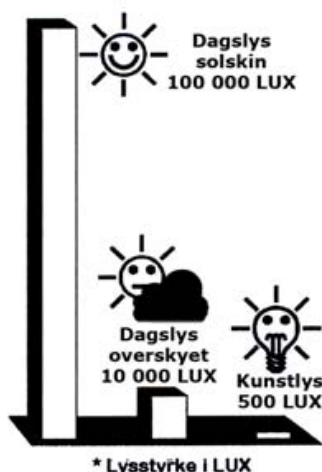
Et godt råd kan være at lade uret ligge nogle timer i dagslys hver weekend i vinterhalvåret da uret for det meste sidder gemt under tøjet.

Når uret har fået lys nok starter sekundviseren (hvis udstyret med en sådan) med at springe igen, men følg skemaet fra brugsanvisningen, og lad dit ur blive helt opladet inden du tager det på igen.

Når uret har været gemt bort i mørke for længe gør uret opmærksom på det.

Analog ure: Sekundviseren springer i intervaller på 2 sekunder

Kronografer: Sekundviser bliver stående i „set“position



Så har uret været gået i stå, skal det lades op igen med masser af lys. Helst 10 timer i sollys, så er uret ladet fuldt op og har energi nok til en lang mørk periode igen. Husk at indstille tiden efter opladningen, hvis ikke det er et radiostyret der automatiske selv retter tiden.

Der er stor forskel på energi værdien af de forskellige typer af lys. ECO - DRIVE ure udnytter selv det svageste lys til at lade på microcellen.

Jo flere LUX der er i lyset jo hurtigere oplades microcellen. Det allerbedste er sollys eller dagslys. Kunstlys indeholder ikke så mange LUX, og det tager derfor længere tid at oplade uret inden døre. Brugsanvisningen indeholder et skema som omhandler lige netop det ur du har købt og her kan du se de anbefalede opladningstider.

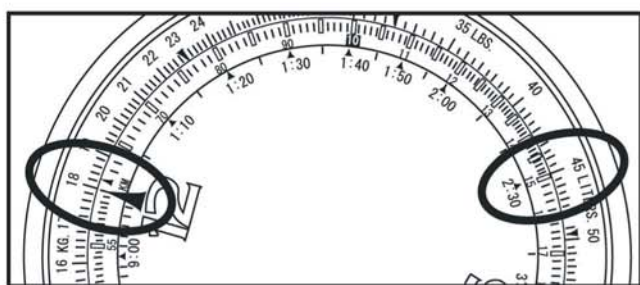
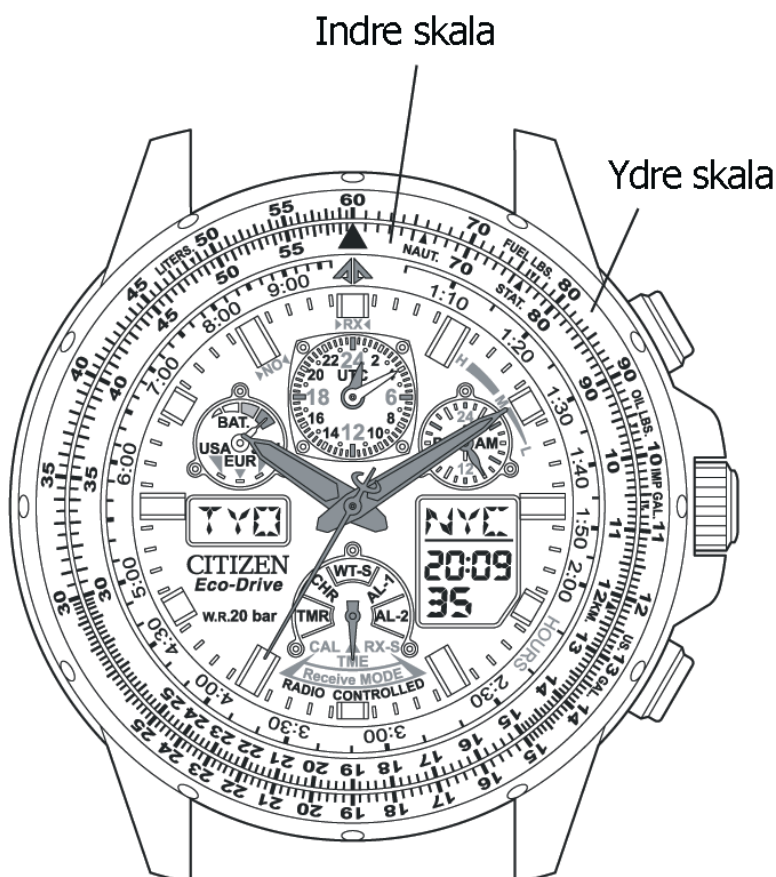
Vigtigt!!

Du kan ikke overoplade dit ur så selv om du skulle glemme det, og det får mere lys end i skemaet, sker der ikke noget, da elektronikken selv slår fra når det er fuldt opladet.

Hvis uret har ligget meget længe, uden at blive brugt, og ikke har været opladet regelmæssigt, kan der ske det, at cellen ikke kan genoplades. Er dette tilfælde må man udskifte microcellen med en ny.

Brug af regnestokken

Flyveafstande og navigationsudregninger såvel som almindelige udregninger kan udføres ved at bruge regnestokken som kan findes på ydersiden af urskiven udvendigt på uret. Regnestokken er ikke i stand til at vise decimaler, og skal derfor kun bruges som et alternativ til mere præcise udregninger.

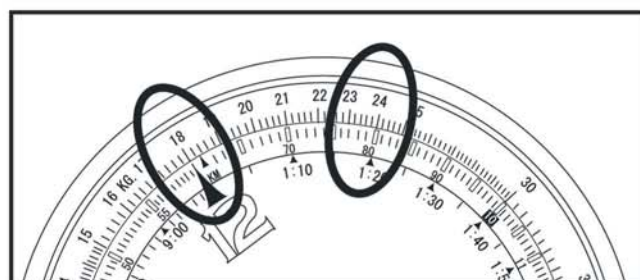


Navigationsudregninger.

1. Udregning af tidsbehov

Spørgsmål: Hvor lang tid tager det en flyvemaskine med en hastighed på 180 knob at tilbagelægge 450 sømil?

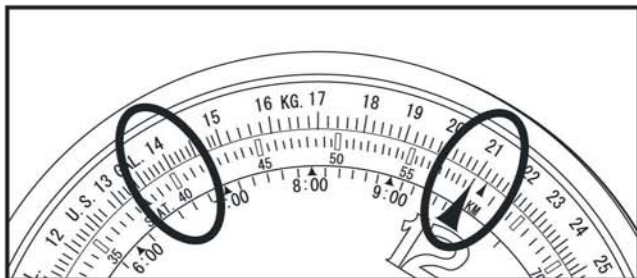
Løsning: Indstil 18 mærket på den yderste skala til SPEED INDEX (Y). Ved denne tid er punkt et på den inderste skala der er justeret med 45 på den yderste skala. Skalaen indikerer (2:30) og svaret er 2 timer og 30 minutter.



2. Hastighedsberegninger (på jorden)

Spørgsmål: Hvad er en flyvemaskines hastighed når det tager 1 time og 20 minutter at tilbagelægge 240 sømil?

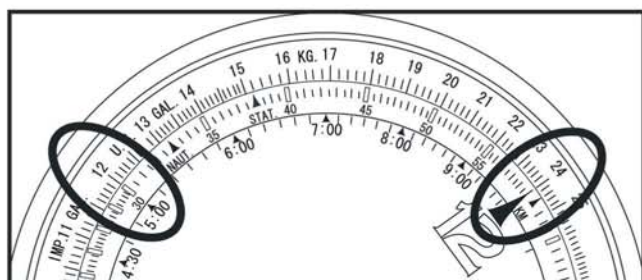
Løsning: Juster 24 på den udvendige skala med 1:20 (80) på den indvendige skala. Ved denne tid justeres 18 med SPEED INDEX (Y) på den indvendige skala, og svaret er 180 knob



3. Flyveafstandsberegninger

Spørgsmål: Hvor langt er en flyver kommet når den har fløjet i 40 minutter ved 210 knob?

Løsning: Juster 21 på den udvendige skala med SPEED INDEX (Y) den indvendige skala. Tallet 40 på den indvendige skala peger nu på 14. Svaret er derfor 140 sømil

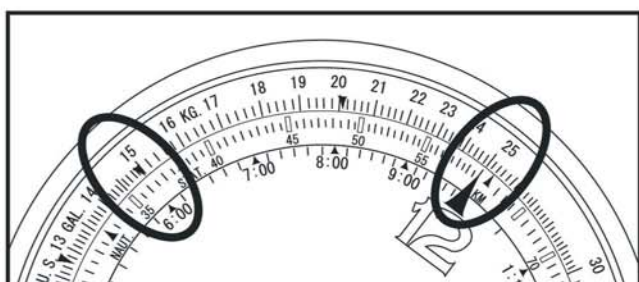


4. Udregning af hastigheden hvormed brændstoffet forbruges.

Spørgsmål: Hvis 120 gal. Brændstof forbruges ved 30 minutters flyvning, med hvilken hastighed forbruges brændstoffet?

Løsning: Juster 12-tallet på den udvendige skala med 30 på den indvendige skala. SPEED INDEX (Y) vil nu pege på tallet 24. Svaret er derfor 240 gal. I timen.

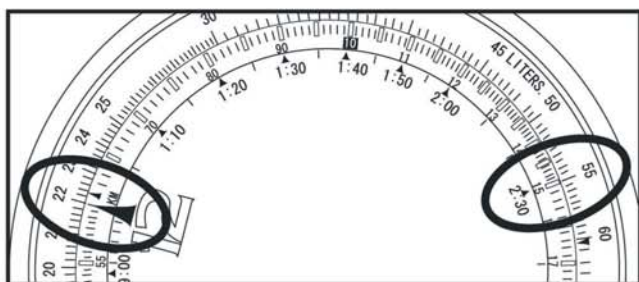
Nb! 1 Gal. Svarer til 3,785 l.



5. Udregning af brændstofforbrug.

Spørgsmål: Hvor meget brændstof er der blevet forbrugt på 6 timer når forbruget er 250 gal./h?

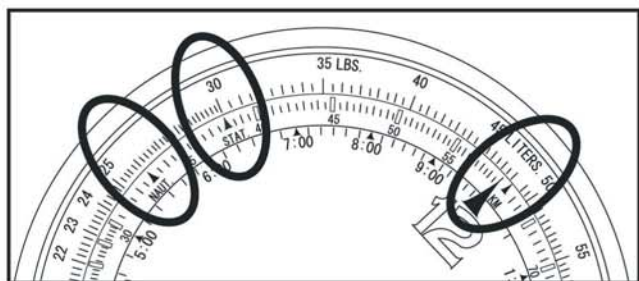
Løsning: Juster tallet 25 på den udvendige skala med SPEED INDEX (Y) på den indvendige skala. 6:00 justeres ind med 15, og svaret er 1500 gal.



6. Maksimal flyvetid.

Spørgsmål: Med et forbrug på 220 gal./h og en brændstofforsyning på 550 gal. Hvad er da den maksimale flyvetid?

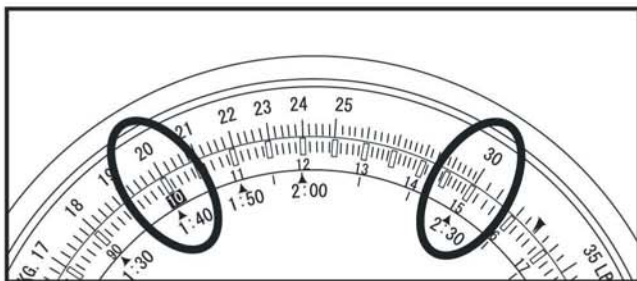
Løsning: Juster tallet 22 på den udvendige skala med SPEED INDEX (Y) på den indvendige skala. Tallet 55 på den yderste skala er nu justeret ind med 2:30. Svaret er derfor 2 timer og 30 minutter.



7. Konvertering.

Spørgsmål: Hvordan konverterer man 30 miles om til sømil eller kilometer?

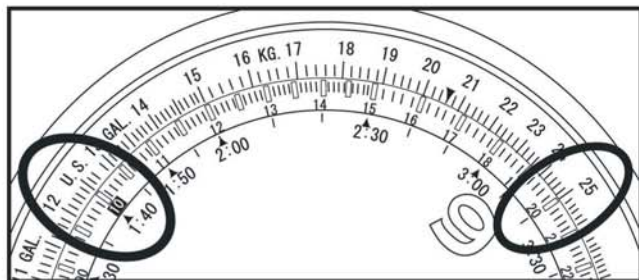
Løsning: Juster tallet 30 på den udvendige skala med STAT (Y) mærket på den indvendige skala. Her justeres 26 sømil med NAUT (Y) mærket på den indvendige skala, medens svaret 48,2 kilometer er justeret med kilometer på den indvendige skala,



1. Multiplikation

Spørgsmål: Hvad er $20 \cdot 15$?

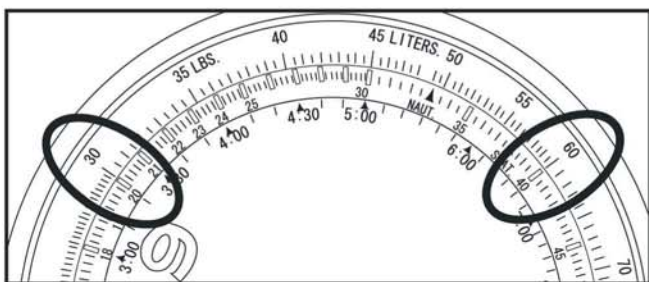
Løsning: Juster tallet 20 på den yderste skala med X10 på den inderste skala og aflæs tallet 30 på den yderste skala der korresponderer med tallet 15 på den inderste skala. Korrigér selv for det korrekte antal decimaler, svaret er derfor 300. Husk at decimaler ikke kan aflæses på denne skala.



2. Division

Spørgsmål: Hvad er $250/20$?

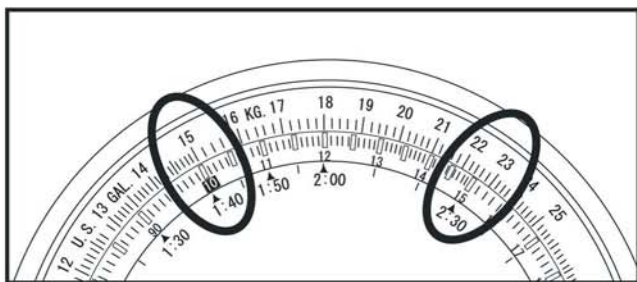
Løsning: Juster tallet 25 på den yderste skala med 20 på den inderste skala og aflæs tallet 12,5 på den yderste skala der korresponderer med X10 på den inderste skala. Korrigér selv for det korrekte antal decimaler. svaret er 12,5.



3. Aflæsning af forhold

Spørgsmål: Hvad er $30/20=60/x$?

Løsning: Juster tallet 30 på den yderste skala med 20 på den inderste skala. Her kan svaret 40 aflæses på den inderste skala korresponderende med 60 på den yderste skala. I tillæg hertil er forholdet mellem værdierne mellem den yderste og inderste skal hele tiden $30/20$.



4. Fastsættelse af kvadratrods

Spørgsmål: Hvad er „225“?

Løsning: Drej skalaen således at værdien på den inderste skala svarende til 22,5 på den yderste skala er lig med den værdi der svarer til X10 på den inderste skala, og aflæs svaret 15 på denne position.

HVOR VANDTÆT ER DIT NYE UR

			Eksempler på brug				
Indication		Specifications					
Skive	Kasse Bagkasse		Mindre udsættelse for vand personlig vask og regn	Moderat udsættelse for vand opvask, husarbejde, svømning	Dykning lavt vand snorkling	Dykning med flaske	Brug af krone og knapper med synligt vand eller sne
WATER RESIST or no indication	Vand beskyttet	Vandbeskyttet til 3 Atmosfære	OK	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ
WR 50 or WATER RESIST 50	Vandbeskyttet eller (tæt) 5 Atm	Vandbeskyttet til 5 Atmosfære	OK	OK	NEJ	NEJ	NEJ
WR 100/200 or WATER RESIST 100/200	Vandtæt til 10/20 Atm.	Vandbeskyttet til 10/20 Atmosfære	OK	OK	OK	NEJ	NEJ

Tillykke med dit ny
Citizen
ur